

REORGANIZATION NEWSLETTER

BULLETIN SUR LA RÉORGANISATION

NEWSLETTER/BULLETIN 03-82

FEBRUARY 11, 1982 / LE 11 FÉVRIER 1982

11-12-1982
CONSULTEUR EN PLACE

Now that the implementation processes are well in train, I thought it would be useful to take the time to review with you some of the origins and background of the reorganization decisions taken by the government. The government's decision to create a new Department of External Affairs was influenced by several considerations. Most importantly, was a perception that there needed to be a more effective mechanism by which foreign policy would fully reflect relevant domestic policy and in return domestic policy would take effective account of foreign policy considerations. Further, the government had drawn positive lessons from creation of the Ministries of State -- MSED and MSSD -- in contributing to the coherence of sectoral policies. For the foreign policy sector to benefit in a similar way a reorganization was required.

The evaluation of these and other considerations produced a fundamental organizational conclusion that responsibility for trade policy and trade promotion should be separated from a department (the former IT&C) which was focussed primarily on one sector of the economy -- secondary manufacturing -- and placed in much closer touch with broader foreign policy formulation and the conduct of foreign policy operations.

The increasing convergence of political and economic issues in international relations had created a situation in which there was a need to complement salesmanship with a capacity to operate

Maintenant que le processus d'implantation est bien engagé, j'ai pensé qu'il serait utile de passer en revue avec vous diverses étapes de la réorganisation décidée par le gouvernement. Plusieurs facteurs ont amené ce dernier à créer un nouveau ministère des Affaires extérieures. D'abord et avant tout, il apparaissait nécessaire de créer un mécanisme plus efficace qui permettrait à la politique étrangère de refléter adéquatement les éléments pertinents de la politique intérieure et à celle-ci de prendre dûment en compte les considérations ressortissant à la politique étrangère. De plus, le gouvernement avait tiré des enseignements positifs de la contribution des ministères d'État - le DEDE et le MEDS - à la cohérence des politiques sectorielles. Il s'imposait de procéder à une réorganisation si l'on voulait appliquer ces enseignements au secteur de la politique étrangère.

L'évaluation de ces facteurs et d'autres considérations ont conduit à la conclusion qu'il fallait détacher la politique commerciale et la promotion du commerce d'un ministère (l'ancien I&C) concentré surtout sur un secteur de l'économie, soit l'industrie secondaire, et rapprocher beaucoup plus ces deux secteurs d'activité de l'ensemble de l'élaboration de la politique étrangère et de la conduite des opérations à l'étranger. La convergence accrue des questions politiques et économiques dans les relations internationales avait créé une situation où il était nécessaire d'ajouter à la promotion commerciale la capacité d'opérer dans un environnement

.../2